

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2001-2002

1 OKTOBER 2002

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Staat Bahrein inzake luchtvervoer, en met de Bijlage, ondertekend te Brussel op 30 juni 1998

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN VOOR
DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT
DOOR MEVROUW DE BETHUNE

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Staat Bahrein inzake luchtvervoer, en met de Bijlage, ondertekend te Brussel op 30 juni 1998 (stuk Senaat, nr. 2-1181/1, 2001-2002), besproken tijdens haar vergadering van 1 oktober 2002.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Colla, voorzitter; Dedecker, Destexhe, Geens, de dames Lizin, en de Bethune, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Maertens, Roelants du Vivier en Verreycken.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-1181 - 2001/2002 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

1^{er} OCTOBRE 2002

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'État de Bahreïn relatif au transport aérien, et à l'Annexe, signés à Bruxelles le 30 juin 1998

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR MME DE BETHUNE

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné au cours de sa réunion du 1^{er} octobre 2002 le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'État du Bahreïn relatif au transport aérien, et à l'Annexe, signés à Bruxelles le 30 juin 1998 (doc. Sénat, n° 2-1181/1, 2001-2002).

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Colla, président; Dedecker, Destexhe, Geens, Mmes Lizin et de Bethune, rapporteuse.
2. Membres suppléants : MM. Maertens, Roelants du Vivier et Verreycken.

Voir :

Documents du Sénat :

2-1181 - 2001/2002 :

N° 1: Projet de loi.

Bespreking en stemmingen

Mevrouw de Bethune vraagt hoe het staat met de rechten van de vrouw in Bahrein. Spreekster vindt dat alle internationale verdragen een clausule inzake mensenrechten en rechten van de vrouw moeten bevatten.

De heer Maertens stelt vast dat de Overeenkomst inzake luchtvervoer met de Speciale Administratieve Regio Hongkong van de Volksrepubliek China werd aangenomen zonder een verwijzing naar de mensenrechten. Spreker is van mening dat de kwestie van de mensenrechten bij dergelijke verdragen en overeenkomsten ofwel voor alle landen dient te worden gesteld, ofwel niet.

De heer Geens herinnert eraan dat de verdragen die vandaag ter bespreking liggen, het luchtvervoer betreffen. Dit is een bij uitstek zuiver technische kwestie. Spreker meent dat de kwestie van de mensenrechten in een ander kader moet worden aangesneden.

De voorzitter vraagt dat het kabinet van de minister de informatie inzake de mensenrechten aan de commissieleden bezorgt.

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden aangenomen met 6 stemmen bij 2 onthoudingen.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Sabine de BETHUNE.

De voorzitter,
Marcel COLLA.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 2-1181/1 - 2001/2002)**

Discussion et votes

Mme de Bethune demande ce qu'il en est des droits des femmes au Bahreïn. L'intervenante estime que l'ensemble des traités internationaux devraient contenir une clause relative aux droits humains et aux droits des femmes.

M. Maertens constate qu'on a adopté l'Accord relatif au transport aérien conclu avec la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine sans faire référence aux droits humains. L'intervenant estime qu'il faut poser la question des droits humains, à l'occasion de pareils traités ou accords, avec tous les pays, ou bien ne pas le faire du tout.

M. Geens rappelle que les accords en discussion aujourd'hui concernent le transport aérien. Il s'agit d'une question technique par excellence. L'intervenant estime qu'il faudrait aborder la question des droits humains dans un autre cadre.

Le président demande au cabinet du ministre de fournir aux commissaires des informations concernant les droits humains.

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés par 6 voix et 2 abstentions.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Sabine de BETHUNE.

Le président,
Marcel COLLA.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat, n° 2-1181/1 - 2001/2002)**